

# РОЛЬ КУЛЬТУРЫ И ТРАДИЦИЙ НАРОДА В СОХРАНЕНИИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ЯЗЫКОВ: НА ПРИМЕРЕ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)<sup>1</sup>

**Лукина Маргарита Петровна**

канд. филол. наук, научный сотрудник, Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов СО РАН, РФ, Республика Саха  
margarita-lukina@yandex.ru

## THE ROLE OF THE CULTURE AND TRADITIONS OF THE PEOPLE IN THE PRESERVATION OF NATIONAL LANGUAGES: ON THE EXAMPLE OF THE SMALL PEOPLES OF THE REPUBLIC OF SAKHA (YAKUTIA)

**M. Lukina**

*Summary:* Today, the indigenous ethnic population of the Republic of Sakha (Yakutia) (hereinafter referred to as RS (Y)) shows an increase in ethnic self-identification and interest in their native culture, but at the same time, a decrease in the level of knowledge of their native languages. The article analyzes the features of the ethno-cultural situation of the Evens, Evenks and Yukaghirs to identify the main areas of use of their native languages. The study was conducted in 3 regions of the Republic; Questionnaires and interview questionnaires were compiled to identify the real ethno-cultural situation. As a result of the analysis of the questionnaires, it was concluded that the traditional culture of the peoples, which is transmitted to the younger generation, has been preserved to a certain extent: in addition to the fact that the ethnic culture is preserved, it contains a language array, i.e. national languages are preserved in traditional culture.

*Keywords:* small peoples of the North, culture and traditions, Evens, Evens, Yukaghirs, preservation of national languages.

*Аннотация:* Сегодня у коренного этнического населения Республики Саха (Якутия) (далее РС (Я)) прослеживается повышение этнической самоидентификации и интерес к родной культуре, но вместе с тем снижение уровня владения родными языками. В данной статье анализируются особенности этнокультурной ситуации эвенов, эвенков и юкагиров с целью выявления основных сфер употребления родных языков. Исследование проведено в 3-х районах Республики: были составлены анкеты и опросники интервью для выявления реальной этнокультурной ситуации. В результате анализа анкет был сделан вывод об определенной сохранности традиционной культуры народов, которая передается молодому поколению.

*Ключевые слова:* малочисленные народы Севера, культура и традиции, эвенки, эвенки, юкагиры, сохранение национальных языков.

### Введение

Для более точной оценки функционирования языков и традиционной культуры эвенов, эвенков и юкагиров, в рамках Проекта «Мониторинг функционирования языков коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия)», было проведено исследование в местах проживания указанных народов, позволяющий выявить реальные языковые и этнокультурные ситуации.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью изучения состояния этнокультурной и языковой

ситуации в многонациональном сообществе Республики Саха (Якутия) для получения объективной картины современного состояния, с целью дать более точную оценку функционирования языков и традиционных культур эвенов, эвенков и юкагиров.

### Материал и методы исследования

Для обработки собранных материалов были использованы программы IBM SPSS Statistics-22 и Microsoft Excel; для получения выводов использованы методы анализа, описания, сопоставления и сравнения.

<sup>1</sup> Проект «Мониторинг функционирования языков коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия)» в рамках Государственной Программы РС (Я) «Сохранение и развитие государственных и официальных языков в РС (Я) на 2020-2024 гг.», Договор №2022/15 от 25.08.2022 г.

## Литературный обзор

Известно, что культура и искусство являются ведущими идентификаторами национального самосознания [4, с. 107]. Этническая идентичность определяется «образом жизни и ведением традиционного хозяйствования в местах их традиционного проживания, а также приверженностью к исторически сложившимся традициям и обычаям» [8, с. 18]. Под традиционной культурой в этнологии понимаются общества, в которых «господствуют обычаи и передаваемые из поколения в поколение традиции» [6, с. 221]. Угроза утраты языкового и культурного наследия потребовала не только действий по документации, описанию и поддержке языков за счет проведения определенной языковой и культурной политики, но и вызвала беспрецедентный интерес к междисциплинарным исследованиям явлений языка и культуры, включая вопросы об их взаимоотношениях и роли этнокультурной идентификации [5]. Одним из первых лингвистов, обративших внимание на неразрывную связь языка и национальной культуры, был немецкий философ и языковед В. фон Гумбольдт [2, с. 37–297]. Взаимосвязь языка и культуры отмечают многие исследователи, подчеркивая, что «язык — это одна из самых важных категорий культуры» [1]. Важнейшая функция языка заключается в том, что он хранит культуру и передает ее из поколения в поколение [7]. Наиболее важным причинным фактором, по мнению Монтескье, в формировании «общего национального духа нации» является климат, влияющий на становление национального характера [10, с. 1–6].

Несмотря на то, что языки коренных малочисленных народов Севера принадлежат к различным семьям языков и у каждого народа своеобразная этническая культура, их объединяет общность природно-климатических условий и множество сходных явлений. Изучение исчезающих языков коренных малочисленных народов Севера, документация и лингвистическое описание их диалектного и культурного разнообразия являются одними из приоритетных направлений гуманитарных исследований [9, с. 9]. В связи с угрозой исчезновения последних двух диалектов юкагирского языка, проведение исследований по юкагирскому языку приобретает особую важность [3, с. 10].

Мониторинг был проведен в местах проживания указанных народов: были собраны анкеты и проведен интервью. Всего в исследовании приняли участие 240 респондентов. Из них в с. Иенгра Нерюнгринского района (место проживания эвенков) – 100 чел.; в с. Саккырыр Эвено-Бытантайского района (место проживания эвенков) – 100 чел.; в с. Нелемное Верхнеколымского района (место компактного проживания лесных юкагириков) – 40 чел. Анкета состоит из 28 вопросов, 8 из них касаются социально-демографической характеристики респондентов. Из 20-ти основных вопросов – 11 касается традици-

онной культуры коренных малочисленных народов, т.к. воспитание на национальной культуре является одним из факторов, оказывающих влияние на формирование национальной самоидентификации. Их можно подразделить на 6 блоков: 1 – роль культуры и традиции народа в самоидентификации; 2 – использование языка в песенно-танцевальном искусстве; 3 – сохраняются ли традиционные верования народа; 4 – праздничная культура и фольклор (придерживаются ли обычаев и обрядов); 5 – традиционная кухня; 6 – декоративно-прикладное искусство. Все 11 вопросов были включены в анкету в силу их важности для определения основных сфер употребления языков.

На вопрос: Что прежде всего определяет Вашу национальность, - в целом, по 3-м селам 51,0 % респондентов ответили – культура и традиции моего народа.

Вывод: культура и традиции народа играют определяющую роль при самоидентификации народов.

На вопрос: Какую веру (религию) Вы исповедуете, - по 2-м селам 66,7% респондентов ответили – традиционные верования моего народа, язычество; в с. Нелемное на 1-м месте стоит – православие (62,5%), традиционные верования народа, язычество стоит на 2-м месте (20,0%).

Вывод: сегодня у эвенков, эвенков сохраняется традиционные верования народа, язычество.

На вопрос: Укажите традиционные праздники, обряды и обычаи своего народа, которые Вы знаете, – в с. Иенгра, большинство респондентов ответили – *обряд очищения - 15 чел.; кормление реки, воды - 14 чел.; Сулганы - 12 чел.; Имты - 10 чел.; окуривание - 9 чел.; обряды охоты и рыбалки, Байанай - 9 чел.; Икэнипкэ, Бакалдын, Встреча солнца - 8 чел.; Нимат - 4 чел.; умасливание Сэвэки - 4 чел.; Синкэвун - 4 чел.; Еллувка - 4 чел.; кормление духа природы, леса - 3 чел. и др.;*

– в с. Саккырыр большинство респондентов ответили: *кормление, поклонение огню - 58 чел.; обряд очищения - 40 чел.; кормление реки, воды - 32 чел.; Нимат - 25 чел.; Встреча солнца - 25 чел.; кормление духа природы, леса - 19 чел.; обряды охоты и рыбалки, Байанай - 14 чел.; запреты, приметы, предания - 12 чел.; Эвенэк - 5 чел.; Слет оленеводов - 5 чел. и др.;*

– в с. Нелемное большинство респондентов ответили (25 чел.): *кормление, поклонение огню - 23 чел.; кормление реки, воды - 15 чел.; обряд очищения - 6 чел.; встреча солнца - 4 чел.; кормление духа природы, леса - 2 чел.; обряды охоты и рыбалки, Байанай - 1 чел.; погребальные обряды - 1 чел.; свадебные обряды - 1 чел.*

Вывод: сегодня у коренных малочисленных народов

Таблица 1.

Что прежде всего определяет Вашу национальность (респонденты выбирали несколько вариантов ответа)

	ОБЩЕЕ	Иенгра	Саккырыр	Нелемное
	240 чел.	100 чел.	100 чел.	40 чел.
родной язык	35,4	56,0	18,0	27,5
культура и традиции моего народа	51,7	45,0	61,0	45,0
история, территория	20,0	12,0	20,0	40,0
другое	0,8	2,0	-	-
не указали/нет ответа	6,7	11,0	4,0	2,5

Другое: место проживания, при рождении

Таблица 2.

Какую веру (религию) Вы исповедуете (респонденты выбирали несколько вариантов ответа)

	ОБЩЕЕ	Иенгра	Саккырыр	Нелемное
	240 чел.	100 чел.	100 чел.	40 чел.
традиционные верования моего народа, язычество	66,7	59,0	93,0	20,0
православие	20,4	22,0	2,0	62,5
буддизм	2,1	5,0	-	-
ислам	0,4	1,0	-	-
другая вера	5,4	9,0	1,0	7,5
не исповедую никакую религию, я - атеист	9,2	12,0	6,0	10,0
не указали/нет ответа	2,1	2,0	1,0	5,0

Другая вера: Евангелие, Католичество, Тенгрианство, Христианство, Шаманизм

Таблица 3.

Придерживаетесь, соблюдаете ли Вы их в повседневной жизни.

	ОБЩЕЕ	Иенгра	Саккырыр	Нелемное
	240 чел.	100 чел.	100 чел.	40 чел.
да, всегда придерживаюсь всех правил и канонов	40,2	33,3	59,0	10,0
скорее да, стараюсь следовать самым основным традициям	38,9	40,4	35,0	45,0
скорее нет, очень редко соблюдаю	12,1	13,1	5,0	27,5
нет, практически не использую	6,7	11,1	1,0	10,0
не указали/нет ответа	2,1	2,0	-	7,5
<b>Всего:</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Севера РС (Я): 1) проводятся такие праздники как Сулганы, Имты, Икэнипкэ, Бакалдын, Шахадьибэ, Встреча солнца, Слет оленеводов, Оленьи гонки, День рыбака, праздник Цветения тундры. Все праздники проводятся с соблюдением традиционных обрядов и обычаев народов.

Сохраняются также обряды и обычаи: обряд кормления, поклонения огню, обряд очищения, кормление духа природы, леса, воды, обряд охоты и рыбалки, погребаль-

ные и свадебные обряды, а также различные запреты – Нимат, связанные с традиционными верованиями народов севера.

На вопрос: Придерживаетесь, соблюдаете ли Вы их в повседневной жизни, в целом, по 3-м селам ответили – да, всегда придерживаюсь всех правил и канонов (40,2 %); скорее да, стараюсь следовать самым основным традициям (38,9 %).

Таблица 4.

Из каких источников Вы узнали об этих обычаях, обрядах (респонденты выбирали несколько вариантов ответа)

	ОБЩЕЕ	Иенгра	Саккырыр	Нелемное
	240 чел.	100 чел.	100 чел.	40 чел.
предания стариков	57,7	54,5	68,0	40,0
рассказы родственников	63,2	59,6	68,0	60,0
во время обучения в школе	23,8	23,2	18,0	40,0
литература, книги по истории и культуре	19,2	17,2	22,0	17,5
СМИ (радио, тв, интернет)	9,6	10,1	13,0	-
другие источники	0,8	2,0	-	-
не указали/нет ответа	4,6	5,1	1,0	12,5

Другие источники: семейные традиции, традиционные праздники

Таблица 5.

На каком языке проводятся эти праздничные церемонии.

	ОБЩЕЕ	Иенгра	Саккырыр	Нелемное
	240 чел.	100 чел.	100 чел.	40 чел.
на ЭВЕНСКОМ	0,8		2,0	
эвенский+якутский	13,3		32,0	
эвенский+русский+якутский	18,3		44,0	
на ЭВЕНКИЙСКОМ	16,7	40,0		
эвенкийский+русский	20,0	48,0		
эвенкийский+якутский	0,8	2,0		
эвенкийский+русский+якутский	0,8	2,0		
на ЮКАГИРСКОМ	1,7			10,0
юкагирский+русский	10,4			62,5
юкагирский+русский+якутский	0,4			2,5
на ЯКУТСКОМ	9,2		22,0	
на РУССКОМ	5,4	4,0		22,5
на другом языке	0,8	1,0		2,5
не указали/нет ответа	1,3	3,0		
<b>Всего:</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Другой язык: алтайский и еще некоторые не указали

Вывод: сегодня у коренных малочисленных народов Севера РС (Я) сохраняется и возрождается «традиционная этническая культура». Все праздники проводятся с соблюдением традиционных обрядов и обычаев народов.

На вопрос: Из каких источников Вы узнали об этих обычаях, обрядах, в целом, по 3-м селам большинство ответили – рассказы родственников (63,2 %); предания стариков (57,7 %). В с. Нелемное немаловажную роль в передаче традиционной культуры играет школа (40,0 %).

Вывод: сегодня у коренных малочисленных народов Севера РС (Я) у старшего поколения сохраняется знание

«традиционной этнической культуры» и передается следующему поколению.

На вопрос: На каком языке проводятся эти праздничные церемонии, ответы разнятся, но, в основном, проводятся на 2-3-х языках, с использованием русского и якутского языков, а национальные языки в чистом виде при проведении праздников используются в меньшей степени.

На вопрос: Какие элементы традиционной культуры сохраняются в Вашем поселке/селе, - в целом, по 3-м поселкам придерживаются традиционной пищи и еды (79,6 %); сохраняются традиционные предметы быта и утвари

Таблица 6.

Какие элементы традиционной культуры сохраняются в Вашем поселке/селе  
(респонденты выбирали несколько вариантов ответа)

	ОБЩЕЕ	Иенгра	Саккырыр	Нелемное
	240 чел.	100 чел.	100 чел.	40 чел.
жилище	44,2	32,0	59,0	37,5
транспорт	42,9	38,0	61,0	10,0
предметы быта, утварь	61,7	66,0	70,0	30,0
пища, еда	79,6	69,0	90,0	80,0
повседневная одежда	43,8	43,0	59,0	7,5
орудия труда	41,3	40,0	56,0	7,5
охотничьи и рыболовные снасти	61,3	50,0	73,0	60,0
другое	0,4	1,0	-	-
не указали/нет ответа	4,6	6,0	3,0	5,0

Другое: книги

(61,7 %), а также традиционные охотничьи и рыболовные снасти (61,3 %).

На вопрос: Готовите ли Вы дома национальные блюда, в целом, по 3-м поселкам национальные блюда готовятся редко, по праздникам; постоянно готовят – 23,3 %.

На вопрос: Занимаетесь ли Вы и члены Вашей семьи традиционным пошивом национальной одежды и украшений, в целом, по 3-м поселкам, большинство занимается традиционными пошивом национальной одежды и украшений (50,8 %).

### Результаты

Анализ анкет позволяет сделать следующие выводы: сегодня у малочисленных народов Севера РС(Я):

1. прослеживается снижение уровня владения родными языками, но вместе с тем более глубокое осознание важности культуры и языка, культура и традиции народа при этом играют определяющую роль при самоидентификации;
2. сохраняется «традиционная культура»: прово-

дятся традиционные праздники; возрождаются утраченные праздники; сохраняются обряды и обычаи, а также различные запреты, связанные с традиционными верованиями народов;

3. все праздники проводятся с соблюдением традиционных обрядов и обычаев народов, но на 2-3-х языках, с использованием русского, а национальные языки в чистом виде при проведении праздников используются в меньшей степени;
4. сегодня у коренных малочисленных народов Севера РС (Я) у старшего поколения в определенной степени сохраняется знание «традиционной этнической культуры» и передается молодому поколению;

### Заключение

Выводы, сделанные в результате исследования позволяют констатировать: 1) об определенной сохранности традиционной культуры эвенов, эвенков и юкагиров, которая передается молодому поколению; 2) национальные языки сохраняются именно в традиционной культуре.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Головлева Е.Л. Основы межкультурной коммуникации. – Ростов н/Д: Феникс, 2008. – С. 117.
2. Гумбольдт В. фон. О различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человечества (1830–1835) // В. Гумбольдт. Избранные труды по языкознанию. – М., 1984.
3. Лукина М.П. Наречие в юкагирском языке / М.П. Лукина. – Новосибирск: Наука, 2014. – 176 с.
4. Местникова А.Е. Традиционная культура как основной маркер этнической идентичности арктических народов (на примере Анабарского национального (долгано-эвенкийского) улуса Республики Саха (Якутия)) // Человек и культура. 2020. № 6. – С. 105 - 115. DOI: 10.25136/2409-8744.2020.6.34739 URL: [https://nbpublish.com/library\\_read\\_article.php?id=34739](https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=34739) (обращение 15. 11.2022 г.).
5. Найман С.К. Гураль В.М. Смокотин М.А. Бовтенко / Взаимоотношения языков и культур и роль культуры в языковом образовании, <https://cyberleninka.ru/article/n/vzaimootnosheniya-yazykov-i-kultur-i-rol-kultury-v-yazykovom-obrazovanii> (обращение, 25.12.2022).

6. Садохин А.А., Грушевицкая Т.Г. Этнология: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Академия, 2001. – 304 с.
7. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие для студентов по спец. «Лингвистика и межкультурная коммуникация». – М.: Слово, 2000. – С. 79-80.
8. Харючи С.Н. Правовые проблемы сохранения и развития коренных малочисленных народов Севера России: (конституц.-правовое исслед.): автореф. дис. на соиск. учен. степ. д-ра юрид. наук: 12.00.02 / С.Н. Харючи; [Тюмен. гос. ун-т]. – Тюмень, 2009. – 41 с.
9. Шарина С.И. Нижнеколымский говор эвенского языка /С.И. Шарина, Р.П. Кузьмина. – Новосибирск: Наука: Издательство СО РАН, 2018. – 184 с.
10. Kra P. The Concept of National Character in the 18th Century France // Cromohs. 2002. № 7. P. 1–6.

---

© Лукина Маргарита Петровна (margarita-lukina@yandex.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов СО РАН